



# OACI BOLETÍN DEL DÍA

## ASAMBLEA – 40º PERÍODO DE SESIONES

Número 8  
2/10/19

En el Boletín del día de la OACI, que se distribuye por la mañana todos los días hábiles de la Asamblea, figura un resumen del trabajo realizado por ésta el día anterior.

La información de interés general está disponible en:

- <https://www.icao.int/Meetings/A40/Pages/default.aspx>

### Calendario de sesiones: miércoles 2 de octubre de 2019

|                                      |                    |   |
|--------------------------------------|--------------------|---|
| Décima sesión del Comité Ejecutivo   | 0900 a 1200 horas  | Sala de Asambleas<br>4º piso del Centro de conferencias |
| Undécima sesión del Comité Ejecutivo | 1400 a 1700 horas* | Sala de Asambleas<br>4º piso del Centro de conferencias |
| Sexta sesión plenaria*               |                    | Sala de Asambleas<br>4º piso del Centro de conferencias |

\* Sujeto a la finalización de los proyectos de informe del Comité Ejecutivo.

### DOCUMENTACIÓN DE LA ASAMBLEA EN FORMATO ELECTRÓNICO

**Sitio web:** Toda la documentación de la Asamblea está disponible en [www.icao.int/a40](https://www.icao.int/a40).

**Aplicación ICAO A40:** Este año, el 40º período de sesiones de la Asamblea se moviliza con la aplicación ICAO A40. Esta nueva opción de conectividad y recursos de información que se pone a la disposición de los delegados colocará al alcance de su mano herramientas para conectarse con otros asistentes, revisar horarios, recibir información sobre las sesiones y mucho más.

Sírvase consultar los afiches y pantallas ubicados en los distintos espacios de la Asamblea para obtener más información y descargar la aplicación, incluido un código QR que puede escanear para bajar directamente la aplicación. Si tiene alguna pregunta o dificultad, le rogamos dirigirse a uno de nuestros asistentes de sala.

(Las instrucciones sobre cómo descargar la aplicación están disponibles en  
<https://www.icao.int/Meetings/A40/Pages/mobile-app.aspx>)

Para las publicaciones de referencia, visite <https://portal.icao.int/icao-net>  
Usando su nombre de usuario y contraseña

## Sesiones de ayer, martes 1 de octubre de 2019

### Novena sesión del Comité Ejecutivo

En su novena sesión, celebrada el martes 1 de octubre de 2019 a las 0900 horas, el Comité Ejecutivo reanudó su consideración de la cuestión 26 (Otros asuntos de alta política que han de ser considerados por el Comité Ejecutivo). Terminó la consideración de la sección 2 (Innovación) basándose en la nota WP/14 presentada por el Consejo y en otras notas relacionadas con esta cuestión, y acordó recomendar a la Plenaria la adopción de la nueva resolución de la Asamblea sobre innovación que figuraba en la nota, como se había enmendado durante las deliberaciones. Seguidamente consideró la sección 3 (Cooperación regional), la sección 4 (Pandemias, sucesos de salud pública y desinsectación) y la sección 5 (Otras notas de estudio) basándose en la nota WP/5 presentada por el Consejo y en otras notas relacionadas con estos temas. Se tomó nota de que el Comité ya había considerado el proyecto de resolución de la Asamblea propuesto en la nota WP/5 bajo la cuestión 14 (Programas de facilitación).

El Comité Ejecutivo consideró seguidamente los siguientes proyectos de informe a la Plenaria y tomó las decisiones indicadas:

|                        |  |  |
|------------------------|--|--|
| WP/584                 | Informe sobre la cuestión 11<br><i>(Informes anuales del Consejo a la Asamblea correspondientes a 2016, 2017 y 2018)</i> | Aprobado sin cambios.  |
| WP/596 y Adendo núm. 1 | Informe sobre la cuestión 12<br><i>(Seguridad de la aviación – Política)</i>   | Aprobado con cambios. Se acordó recomendar a la Plenaria la adopción de las siguientes resoluciones:<br>Resolución 12/1 (sin enmiendas)<br>Resolución 12/2 (con enmiendas) y<br>Resolución 12/3 (con enmiendas). |
| WP/595                 | Informe sobre la cuestión 13<br><i>(Programas de auditoría – Enfoque de observación continua)</i>                        | Aprobado con cambios. Se acordó recomendar a la Plenaria la adopción de la Resolución 13/1 (con enmiendas)   |
| WP/594                 | Informe sobre la cuestión 14<br><i>(Programas de facilitación)</i>   | Aprobado con cambios. Se acordó recomendar a la Plenaria la adopción de las siguientes resoluciones:<br>Resolución 14/1 (sin enmiendas)<br>Resolución 14/2 (con enmiendas) y<br>Resolución 14/3 (con enmiendas)  |
| WP/599 Revisión núm. 1 | Informe sobre la cuestión 18<br><i>(Multilingüismo en la OACI)</i>   | Aprobado con cambios.  |
| WP/581                 | Informe sobre la cuestión 20<br><i>(Iniciativa Ningún país se queda atrás)</i>   | Aprobado con cambios.  |
| WP/585                 | Informe sobre la cuestión 21<br><i>[Agenda 2030 de las Naciones Unidas – Objetivos de desarrollo sostenible (ODS)]</i>   | Aprobado sin cambios. Se acordó recomendar a la Plenaria la adopción de la Resolución 21/1 (sin enmiendas).  |

|        |  |   |
|--------|--|---|
| WP/586 | Informe sobre la cuestión 22<br>( <i>Movilización de recursos y fondos voluntarios</i> )                               | Aprobado sin cambios. Se acordó recomendar a la Plenaria la adopción de la Resolución 22/1 (sin enmiendas). |
| WP/616 | Informe sobre la cuestión 25<br>( <i>Instrucción y creación de capacidad en materia de aviación civil de la OACI</i> ) | Aprobado con cambios. Se acordó recomendar a la Plenaria la adopción de la Resolución 25/1 (sin enmiendas). |

## Quinta sesión de la Comisión Técnica

En su quinta sesión, celebrada el martes 1 de octubre de 2019 a las 0900 horas, la Comisión Técnica terminó su consideración de los proyectos de informe y aprobó los textos de los informes sobre la cuestión 27 (Informes anuales del Consejo a la Asamblea correspondientes a 2016, 2017 y 2018), cuestión 28 (Política de seguridad operacional de la aviación y de navegación aérea), cuestión 29 (Mecanismos de coordinación de la implantación regional de la seguridad operacional de la aviación y de la navegación aérea) y cuestión 30 (Otros asuntos que habrá de considerar la Comisión Técnica).

## Quinta sesión plenaria

En la quinta sesión plenaria, celebrada el martes 1 de octubre de 2019 a las 1420 horas, se llevó a cabo la Parte 3 de la elección del Consejo, bajo la cuestión 5, en presencia de un representante de la firma consultora de auditoría BDO Jordan. Con un total de 177 Estados habilitados para votar y 177 votos depositados, se requería un mínimo de 89 votos para ser elegido en la Parte 3 de la elección. De 14 candidatos postulados para ocupar 13 escaños en esta Parte, se eligieron en la primera ronda de votación electrónica los siguientes 13 Estados: Costa Rica, Côte d'Ivoire, Emiratos Árabes Unidos, Grecia, Guinea Ecuatorial, Malasia, Paraguay, Perú, República de Corea, República Dominicana, Sudán, Túnez y Zambia. Se destacó que era la primera vez en los 75 años de historia de la OACI que Côte d'Ivoire, Grecia, Guinea Ecuatorial, Sudán y Zambia habían sido elegidos para integrar el Consejo.

Bajo la cuestión 9, la Plenaria examinó y aprobó sin cambios la sección Generalidades del Informe de la Comisión Jurídica y el Informe de la Comisión Jurídica sobre las cuestiones 37 (Informes anuales del Consejo a la Asamblea correspondientes a 2016, 2017 y 2018), 38 (Programa de trabajo de la Organización en la esfera jurídica), 39 (Declaración consolidada de los criterios permanentes de la OACI en la esfera jurídica) y 40 (Otros asuntos que han de ser considerados por la Comisión Jurídica) en la nota WP/617. Además, la Plenaria adoptó la Resolución 39/1 presentada en esa nota.

La consideración de la nota WP/604, que contenía la sección Generalidades del Informe de la Comisión Administrativa y el Informe de la Comisión Administrativa sobre las cuestiones 41 a 52, se aplazó hasta la siguiente sesión de la Plenaria.

El resto de la sesión se dedicó a la cuestión 8, con declaraciones generales de las Delegaciones de Sierra Leona, Nueva Zelanda, Maldivas, Santa Lucía, Marruecos, la República Unida de Tanzania, Pakistán, Eritrea, Sudán del Sur y Guyana. Las Delegaciones de Japón y China también hicieron breves declaraciones.

## ICAO – SKYTALKS

Las SKYTALKS tienen lugar en el área de talleres, vestíbulo del 4º piso (sala 4.15.72).

Para conocer la programación detallada de las SkyTalks durante la A40, sírvase consultar la página:

<https://www.icao.int/A40-SkyTalks-schedule>

---

## Anuncios

### Eventos sociales

El desayuno de trabajo sobre el tema *Hacer frente a las amenazas para la paz y la seguridad internacionales causadas por actos terroristas: Utilización de la información anticipada sobre los pasajeros (API) y el registro de nombres de los pasajeros (PNR) para detectar la movilidad de los combatientes terroristas extranjeros (Resolución 2396 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas)*, ofrecido por el Sr. Vladimir Ivanovich Voronkov, Secretario General Adjunto de la Oficina de Lucha contra el Terrorismo y la Dra. Fang Liu, Secretaria General de la Organización de Aviación Civil Internacional, se está llevando a cabo, como una actividad paralela de la 40ª Asamblea de la OACI, el miércoles 2 de octubre de 2019 de las 0730 horas a las 0800 horas en la Sala de conferencias 3. Inmediatamente después del desayuno habrá presentaciones de las 0800 horas a las 0850 horas.

### Distribución de obsequios y material promocional

Durante la Asamblea no se permitirá distribuir obsequios ni material promocional en la Sala de Asambleas ni en las Salas de conferencias 1, 2 y 3. De conformidad con la Nota administrativa núm 4, la Secretaría está dispuesta a distribuir materiales, incluidas invitaciones, utilizando los casilleros. Toda solicitud de asuntos administrativos, incluida la distribución de materiales, deberá someterse a la aprobación de la Secretaría por conducto de la Dirección de administración y servicios <[ADB@icao.int](mailto:ADB@icao.int)>.

### Informe del mundo de la aviación civil: Edición del 75º Aniversario

En la edición especial del Informe del mundo de la aviación civil se examina la manera en que la OACI y sus Estados miembros están abordando algunos de los principales desafíos que enfrenta la aviación civil en la actualidad, como el uso indiscriminado de aeronaves no tripuladas (drones), la capacidad de rastrear continuamente aeronaves comerciales sobre zonas oceánicas, el uso más eficiente del espacio aéreo alrededor de los aeropuertos y muchos otros temas emergentes. Como Jefe de Delegación, le invitamos a visitar el stand de productos y servicios de la OACI y a recoger su ejemplar de cortesía. Para más información, consulte la siguiente página web: <https://www.unitingaviation.com/strategic-objective/economic-development/the-world-of-civil-aviation-icaos-2019-report/>.

**Retorno anticipado de las delegaciones**

En los casos en que toda una delegación regrese anticipadamente a su país, se ruega notificar por escrito a la Secretaría General. Dicha notificación puede entregarse al Centro de distribución de documentos en el 4º piso del Centro de conferencias, frente a las escaleras mecánicas.

**Multilingüismo en la OACI**

**Encuesta de satisfacción de los servicios de interpretación** – La OACI está plenamente comprometida con el multilingüismo, ofreciendo a todos los Estados miembros una oportunidad justa y equitativa de participar en los debates y de utilizar las publicaciones y la documentación en los seis idiomas oficiales de la Organización. Para ayudarnos a mejorar nuestros servicios de interpretación, le agradeceremos hacernos saber su opinión sobre estos servicios. Es muy sencillo, haga clic en el enlace [Interpretation Satisfaction Survey](#), complete la breve encuesta y envíela.

Gracias a la generosidad del Brasil, se están prestando servicios de interpretación al portugués durante la Asamblea.

**La OACI es un entorno libre de humo**

Se permite fumar en las áreas designadas. Se ruega consultar los letreros al respecto.

— FIN —